

DJI USB Charger

User Guide

使用说明

使用者指南

ユーザーガイド

사용자 가이드

Bedienungsanleitung

Guía del usuario

Guide de l'utilisateur

Guida dell'utente

Gebruiksaanwijzing

Manual do utilizador

Руководство пользователя

V1.0 2016.06



Contents

EN	User Guide	4
CHS	使用说明	8
CHT	使用者指南	12
JP	ユーザーガイド	16
KR	사용자 가이드	20
DE	Bedienungsanleitung	24
ES	Guía del usuario	28
FR	Guide de l'utilisateur	32
IT	Guida dell'utente	36
NL	Gebruiksaanwijzing	40
PT	Manual do utilizador	44
RU	Руководство пользователя	48
	Compliance Information	52

Disclaimer

Thank you for purchasing your new DJI™ product. Read this disclaimer carefully before using this product. By using this product, you hereby agree to this disclaimer and signify that you have read it fully. Please use this product in strict accordance with the manual and be sure to pay attention to the warnings. Failure to read and follow instructions and warnings in this document may result in serious injury to yourself or others, damage to your DJI product, or damage to other objects in the vicinity. DJI accepts no liability for damage, injury or any legal responsibility incurred directly or indirectly from the use of this product. The user shall observe safe and lawful practices including, but not limited to, those set forth in this document.

DJI is a trademark of SZ DJI Technology Co., Ltd. (abbreviated as "DJI") and its affiliated companies. Names of products, brands, etc., appearing in this manual are trademarks or registered trademarks of their respective owner companies. This product and manual are copyrighted by DJI with all rights reserved. No part of this product or manual shall be reproduced in any form without the prior written consent or authorization of DJI.

This disclaimer is produced in various languages. In the event of variance among different versions, the Simplified Chinese version shall prevail when the product in question

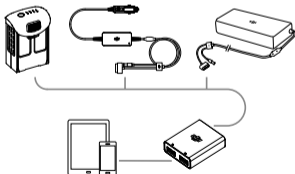
is purchased in Mainland China, and the English version shall prevail when the product in question is purchased in any other region.

Introduction

The DJI USB Charger is designed to provide power from a DJI Intelligent Flight Battery or Charger to mobile devices such as smart phones or tablets.

Usage

1. Connect the USB Charger to an external power supply such as the dedicated DJI Battery or Charger (refer to the Specifications to learn more).
2. Connect the device that needs to be charged to the USB port.





If using a DJI Intelligent Battery as the power supply, a Battery (10 PIN-A or 2 PIN) to DC Power Cable is required and can be purchased separately from the official DJI Online Store.

Specifications

Product Model: PD01

Input Voltage: 9-28 VDC

DC Output: 5 VDC, 1 A / 2 A

Supported DJI Intelligent Battery Models

PH4-5350mAh-15.2V (Phantom 4 Intelligent Flight Battery*)

PH3-4480mAh-15.2V (Phantom 3 Intelligent Flight Battery**)

TB47/TB48 (Inspire 1 Intelligent Flight Battery*)

TB47D/TB48D (Matrice 100 Intelligent Flight Battery**)

844297-4350mAh-15.2V (Ronin Intelligent Battery**)

824380-3400mAh-14.8V (Ronin Intelligent Battery**)

423496-1580mAh-14.4V (Ronin-M Intelligent Battery**)

Supported DJI Car Charger Models

C4S90-4 (Phantom 4 Car Charger)

C4S90 (Phantom 3 Car Charger)

C6S90 (Inspire 1 Car Charger)

Supported DJI Charger Models

PH4C100 (Phantom 4 - 100W Charger)

ADE019 (Phantom 3 - 100W Charger)

A14-057N1A (Phantom 3 - 57W Charger)

ADE018 (Inspire 1 - 180W Charger)

A14-100P1A (Inspire 1 - 100W Charger)

* Must be used with Battery (10 PIN-A) to DC Power Cable

** Must be used with Battery (2 PIN) to DC Power Cable

免责声明

感谢您购买大疆™ 创新（DJI™）产品。在使用之前，请仔细阅读本声明，一旦使用，即被视为对本声明全部内容的认可和接受。请严格遵守本说明使用该产品，并务必重视注意事项。不遵循和不按照本文的说明与警告来操作可能会给您和周围的人带来伤害，损坏本产品或其它周围的物品。大疆创新（DJI）对于直接或间接使用本产品而造成的损坏、伤害以及任何法律责任不予负责。用户应遵循包括但不限于本文提及的所有安全指引。

DJI 是深圳市大疆创新科技有限公司及其关联公司的商标。本文出现的产品名称、品牌等，均为其所属公司的商标或注册商标。本产品及手册为深圳市大疆创新科技有限公司版权所有。未经许可，不得以任何形式复制翻印。

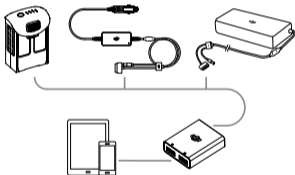
关于不同语言版本的免责声明可能存在的语义差异，中国大陆地区以简体中文版为准，其他地区以英文版为准。

简介

USB 充电器搭配指定 DJI 智能电池或充电器使用，可通过 USB 端口为智能手机，平板电脑等外接设备充电。

使用

1. 连接 USB 充电器与外接电源（指定 DJI 智能电池或充电器，详见规格列表）。
2. 连接所需充电的外接设备至 USB 端口。



搭配指定 DJI 智能电池使用时，须在 DJI 商城另行购买智能电池（10PIN-A 或 2PIN）转 DC 电源线。

规格

产品型号: PD01

输入电压: 9-28 VDC

直流输出: 5 VDC, 1 A / 2 A

支持 DJI 智能电池型号

PH4-5350mAh-15.2V (Phantom 4 智能飞行电池*)

PH3-4480mAh-15.2V (Phantom 3 智能飞行电池**)

TB47/TB48 (Inspire 1 智能飞行电池**)

TB47D/TB48D (Matrice 100 智能飞行电池**)

844297-4350mAh-15.2V (Ronin 智能电池**)

824380-3400mAh-14.8V (Ronin 智能电池**)

423496-1580mAh-14.4V (Ronin-M 智能电池**)

支持 DJI 车载充电器型号

C4S90-4 (Phantom 4 车载充电器)

C4S90 (Phantom 3 车载充电器)

C6S90 (Inspire 1 车载充电器)

支持 DJI 充电器型号

PH4C100 (Phantom 4 - 100W 充电器)

ADE019 (Phantom 3 - 100W 充电器)

A14-057N1A (Phantom 3 - 57W 充电器)

ADE018 (Inspire 1 - 180W 充电器)

A14-100P1A (Inspire 1 - 100W 充电器)

* 需搭配智能电池 (10PIN-A) 转 DC 电源线使用

** 需搭配智能电池 (2PIN) 转 DC 电源线使用

免責聲明

感謝您購買全新 DJI™ 產品。在使用本產品之前，請先詳閱此免責聲明。使用本產品即代表您同意此免責聲明，並且已閱畢其所有內容。請您嚴格遵守手冊之說明使用本產品，並注意各項警告。若未能詳讀本文件並遵循其中之指示與警告，可能會造成您或其他人嚴重的傷害、損壞您的 DJI 產品，或損壞其他鄰近的物體。對於因使用本產品而衍生之損害、傷害或衍生之任何法律責任，無論直接或間接，DJI 對此概不負責。使用者將遵守包括但不限於本文件所載明之安全與法律實務。

DJI 為深圳市大疆創新科技有限公司（簡稱為「DJI」）及其附屬公司之商標。在手冊中載明之產品名稱、品牌等，均為其各自所有公司之商標或註冊商標。DJI 擁有本產品與手冊的版權，並保留一切權利。除非事先獲得 DJI 之書面許可或授權，否則不得擅自以任何形式複製本產品或手冊的任何部分。

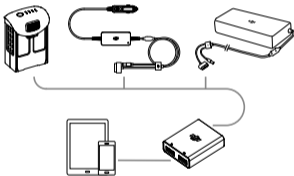
此免責聲明提供多種不同語言版本。在不同版本之間出現差異時，若問題產品是在中國大陸購入，則簡體中文版本將享有優先權；若問題產品是在其他地區購入，則英文版本將享有優先權。

簡介

DJI USB 充電器的設計是從 DJI 智能飛行電池或充電器供電予行動裝置，例如智慧型手機或平板電腦。

使用方法

1. 將 USB 充電器連接至外部電源供應，例如專用的 DJI 電池或是充電器（請參閱規格以深入瞭解）。
2. 將需要充電的裝置連接至 USB 連接埠。



若是使用 DJI 智能飛行電池供應電源，則需要電池（10 PIN-A 或 2 PIN）對直流電纜線，可於 DJI 官方線上商店另外購買。

規格

產品型號：PD01

輸入電壓：9-28 VDC

直流電輸出：5 VDC，1 A / 2 A

支援的 DJI 智能電池型號

PH4-5350mAh-15.2V (Phantom 4 智能飛行電池 *)

PH3-4480mAh-15.2V (Phantom 3 智能飛行電池 **)

TB47/TB48 (Inspire 1 智能飛行電池 **)

TB47D/TB48D (Matrice 100 智能飛行電池 **)

844297-4350mAh-15.2V (Ronin 智能電池 **)

824380-3400mAh-14.8V (Ronin 智能電池 **)

423496-1580mAh-14.4V (Ronin-M 智能電池 **)

支援的 DJI 車用充電器型號

C4S90-4 (Phantom 4 車用充電器)

C4S90 (Phantom 3 車用充電器)

C6S90 (Inspire 1 車用充電器)

支援的 DJI 充電器型號

PH4C100 (Phantom 4 - 100W 充電器)

ADE019 (Phantom 3 – 100W 充電器)

A14-057N1A (Phantom 3 – 57W 充電器)

ADE018 (Inspire 1 – 180W 充電器)

A14-100P1A (Inspire 1 – 100W 充電器)

* 必須搭配電池 (10 PIN-A) 對直流電纜線使用

** 必須搭配電池 (2 PIN) 對直流電纜線使用

免責事項

この度は DJI™ 製品をご購入いただき誠にありがとうございます。本製品の使用前に、この免責事項をよくお読みください。本製品を使用すると、この免責事項をすべて読み、これに同意したとみなされます。本製品をご使用の際は、マニュアルの記載事項を厳守し、警告に注意してください。この文書の手順と警告を正しく理解して実行しない場合、ユーザー自信や周囲の人の重傷、DJI 製品の損傷、または周囲にある他の物体の損傷を招くおそれがあります。本製品の使用により直接または間接的に発生する損害、傷害に対して、DJI は一切責任を負いません。ユーザーは、この文書の規定をはじめとする（ただしこれに限定しない）、安全で合法的な慣習を順守するものとします。

DJI は、SZ DJI Technology Co., Ltd. (以下、「DJI」といいます) およびその関連会社の商標です。本マニュアルに記載されている製品、ブランドなどの名称は、その所有者である各社の商標または登録商標です。本製品および本マニュアルは、不許複製・禁無断転載を原則とする DJI の著作物のため、DJI から書面による事前承認または許諾を得ることなく何らかの形で本製品またはマニュアルのいかなる部分も複製することは固く禁じられています。

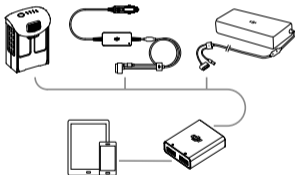
この免責事項は複数の言語で提供されています。各言語版の内容に相違がある場合、中国本土にて購入された製品については簡体中国語版の内容が優先され、他の地域にて購入された製品については英語版の内容が優先されます。

はじめに

DJI USB 充電器は、DJI インテリジェントフライトバッテリーまたは充電器からスマートフォンやタブレットなどのモバイル機器に電源を供給できるように設計されています。

使用方法

1. USB 充電器を専用 DJI バッテリーや充電器などの外部電源に接続します (詳細については、「仕様」を参照してください)。
2. USB ポートに充電する必要がある機器を接続します。



DJI インテリジェントバッテリーを電源として使用する
場合、バッテリー (10 PIN-A または 2 PIN) - DC 電源
ケーブルが必要です。これは、DJI 公式オンラインストアから別途購入できます。

仕様

製品モデル:PD01

入力電圧:9~28 VDC

DC 出力:5 VDC、1 A / 2 A

JP

対応 DJI インテリジェントバッテリーモデル

PH4-5350mAh-15.2V

(Phantom 4 インテリジェントフライトバッテリー*)

PH3-4480mAh-15.2V

(Phantom 3 インテリジェントフライトバッテリー**)

TB47 / TB48

(Inspire 1 インテリジェントフライトバッテリー**)

TB47D / TB48D

(Matrice 100 インテリジェントフライトバッテリー**)

844297-4350mAh-15.2V

(Ronin インテリジェントバッテリー**)

824380-3400mAh-14.8V

(Ronin インテリジェントバッテリー**)

423496-1580mAh-14.4V

(Ronin-M インテリジェントバッテリー**)

対応 DJI 自動車用充電器モデル

C4S90-4 (Phantom 4 自動車用充電器)

C4S90 (Phantom 3 自動車用充電器)

C6S90 (Inspire 1 自動車用充電器)

対応 DJI 充電器モデル

PH4C100 (Phantom 4 - 100W 充電器)

ADE019 (Phantom 3 - 100W 充電器)

A14-057N1A (Phantom 3 - 57W 充電器)

ADE018 (Inspire 1 - 180W 充電器)

A14-100P1A (Inspire 1 - 100W 充電器)

* バッテリー (10 PIN-A) - DC電源ケーブルを使用する必要があります

** バッテリー (2 PIN) - DC電源ケーブルを使用する必要があります

고지 사항

새 DJI™ 제품을 구매해 주셔서 감사합니다. 본 제품을 사용하기 전에 본 문서의 고지 사항을 주의 깊게 읽어 주십시오. 본 제품을 사용하는 것은 이 고지 사항에 동의하고 모든 내용을 읽은 것으로 간주됩니다. 반드시 설명서를 숙지한 후 제품을 사용하고 경고 사항에 주의를 기울이십시오. 본 문서의 지침 및 경고 사항을 읽고 따르지 않으면 자신 또는 다른 사람이 심각한 부상을 입거나 DJI 제품 또는 근처에 있는 다른 물체가 손상될 수 있습니다. DJI는 본 제품 사용으로 인해 직접 또는 간접적으로 발생한 피해, 부상 또는 모든 법적 책임에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다. 사용자는 이 문서에 명시된 내용을 포함하여(단, 이에 국한되지 않음) 안전하고 적법한 사례를 준수해야 합니다.

DJI는 SZ DJI Technology Co., Ltd.(약어로 "DJI")와 해당 자회사의 상표입니다. 이 설명서에 표시된 제품 이름, 브랜드 이름 등은 해당 소유자의 상표 또는 등록 상표입니다. DJI는 본 제품과 설명서의 소유권과 함께 모든 권한을 보유하고 있습니다. 본 제품 또는 설명서의 어떤 부분도 DJI의 서면 허가 또는 동의 없이 어떤 형식으로도 재생산할 수 없습니다.

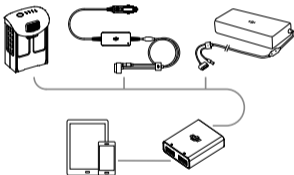
이 고지 사항은 다양한 언어로 제공됩니다. 서로 다른 버전 간에 차이점이 있을 경우, 중국 본토에서 제품 구매 시 중국어 간체 버전이 우선적으로 적용되며 기타 지역에서 제품 구매 시 영어 버전이 우선적으로 적용됩니다.

소개

DJI USB 충전기는 DJI 인텔리전트 플라이트 배터리 충전기에서 스마트폰 또는 태블릿과 같은 모바일 장치에 전원을 공급하도록 설계되었습니다.

사용

1. USB 충전기를 전용 DJI 배터리 또는 충전기(자세한 내용은 사양 참조)와 같은 외부 전원 공급 장치에 연결합니다.
2. 충전해야 하는 장치를 USB 포트에 연결합니다.



전원 공급 장치로 DJI 인텔리전트 항공기 배터리를 사용하면 배터리(10 PIN-A 또는 2 PIN)를 DC 전원으로 변환시키는 케이블이 필요하며 이 케이블은 공식 DJI Online Store 에서 별도로 구매할 수 있습니다.

사양

제품 모델: PD01

입력 전압: 9-28VDC

DC 출력: 5VDC, 1A/2A

지원되는 DJI 인텔리전트 항공기 배터리

PH4-5350mAh-15.2V(Phantom 4 인텔리전트 항공기 배터리*)

PH3-4480mAh-15.2V(Phantom 3 인텔리전트 항공기 배터리**)

TB47/TB48(Inspire 1 인텔리전트 항공기 배터리**)

TB47D/TB48D(Matrice 100 인텔리전트 항공기 배터리**)

844297-4350mAh-15.2V(Ronin 인텔리전트 배터리**)

824380-3400mAh-14.8V(Ronin 인텔리전트 배터리**)

423496-1580mAh-14.4V(Ronin-M 인텔리전트 배터리**)

지원되는 DJI 차량용 충전기 모델

C4S90-4(Phantom 4 차량용 충전기)

C4S90(Phantom 3 차량용 충전기)

C6S90(Inspire 1 차량용 충전기)

지원되는 DJI 충전기 모델

PH4C100(Phantom 4 - 100W 충전기)

ADE019(Phantom 3 - 100W 충전기)

A14-057N1A(Phantom 3 - 57W 충전기)

ADE018(Inspire 1 - 180W 충전기)

A14-100P1A(Inspire 1 - 100W 충전기)

- * 배터리(10 PIN-A)를 DC 전원으로 변환시키는 케이블과 함께 사용해야 합니다.
- ** 배터리(2 PIN)를 DC 전원으로 변환시키는 케이블과 함께 사용해야 합니다.

Haftungsausschluss

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von DJI™ entschieden haben. Lesen Sie sich diesen Haftungsausschluss aufmerksam durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Durch die Verwendung dieses Produkts erklären Sie sich mit diesem Haftungsausschluss einverstanden und bestätigen, dass Sie ihn vollständig gelesen haben. Bitte verwenden Sie dieses Produkt in strikter Übereinstimmung mit dieser Bedienungsanleitung und stellen Sie sicher, dass Sie die Warnhinweise befolgen. Die Nichtbeachtung der in diesem Dokument enthaltenen Anweisungen und Warnungen kann zu schweren Verletzungen der eigenen Person oder anderer oder zu Schäden an Ihrem DJI-Produkt oder anderen Objekten in der näheren Umgebung führen. DJI übernimmt keine Haftung für Sachschäden oder Personenschäden sowie keine juristische Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt mit dem Gebrauch des Produkts in Zusammenhang stehen. Der Anwender richtet sich nach der sicheren, rechtskonformen Praxis, die zum Teil in dem vorliegenden Dokument festgelegt ist.

DJI ist ein Warenzeichen von SZ DJI Technology Co., Ltd. (kurz: „DJI“) und seiner verbundenen Unternehmen. Namen von Produkten, Marken, usw., die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind, sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Besitzer. Dieses Produkt und die Bedienungsanleitung sind

urheberrechtlich geschütztes Eigentum von DJI und alle Rechte sind vorbehalten. Kein Teil dieses Produkts oder der Bedienungsanleitung darf in irgendeiner Form ohne die vorherige schriftliche Zustimmung oder Genehmigung durch DJI reproduziert werden.

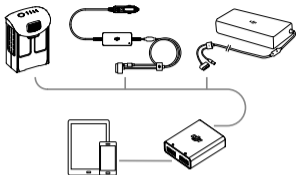
Dieser Haftungsausschluss wird in verschiedenen Sprachen erstellt. Im Falle von Abweichungen zwischen den verschiedenen Versionen ist die Version in vereinfachtem Chinesisch maßgeblich, wenn das fragliche Produkt in Festlandchina erworben wurde, bzw. die englische Version, wenn das fragliche Produkt in anderen Regionen erworben wurde.

Einleitung

Die DJI USB-Ladeeinheit wird verwendet, um Mobilgeräte wie Smartphones oder Tablets von einer DJI Intelligent Flight Battery oder einem Ladegerät aus aufzuladen.

Verwendung

1. Schließen Sie die USB-Ladeeinheit an eine externe Stromquelle an, z. B. die DJI Intelligent Battery oder das Ladegerät (in den technischen Daten finden Sie weitere Informationen).
2. Verbinden Sie das zu ladende Gerät über den USB-Anschluss.



Wenn eine DJI Intelligent Flight Battery als Stromquelle verwendet wird, benötigen Sie ein DC-Netzkabel mit Stecker für die DJI Battery (10 PIN-A oder 2-PIN). Dieses ist separat im offiziellen DJI Online Shop erhältlich.

Technische Daten

Produktmodell: PD01

Eingangsspannung: 9 – 28 VDC

DC-Ausgang: 5 VDC, 1 A/2 A

Unterstützte DJI Intelligent Battery-Modelle

PH4-5350mAh-15.2V (Phantom 4 Intelligent Flight Battery*)

PH3-4480mAh-15.2V (Phantom 3 Intelligent Flight Battery**)

TB47/TB48 (Inspire 1 Intelligent Flight Battery**)

TB47D/TB48D (Matrice 100 Intelligent Flight Battery**)
844297-4350mAh-15.2V (Ronin Intelligent Battery**)
824380-3400mAh-14.8V (Ronin Intelligent Battery**)
423496-1580mAh-14.4V (Ronin-M Intelligent Battery**)

Unterstützte DJI Kfz-Ladegeräte

C4S90-4 (Kfz-Ladegerät für Phantom 4)
C4S90 (Kfz-Ladegerät für Phantom 3)
C6S90 (Kfz-Ladegerät für Inspire 1)

Unterstützte DJI Ladegeräte

PH4C100 (Phantom 4 – 100-W-Ladegerät)
ADE019 (Phantom 3 – 100-W-Ladegerät)
A14-057N1A (Phantom 3 – 57-W-Ladegerät)
ADE018 (Inspire 1 – 180-W-Ladegerät)
A14-100P1A (Inspire 1 – 100-W-Ladegerät)

* nur mit DC-Netzkabel mit Stecker für DJI Battery (10 PIN-A) verwenden

** nur mit DC-Netzkabel mit Stecker für DJI Battery (2-PIN) verwenden

Renuncia de responsabilidad

Gracias por adquirir su nuevo producto DJI™. Lea esta renuncia de responsabilidad detenidamente antes de usar este producto. Al utilizar este producto, manifiesta su conformidad con esta cláusula de renuncia de responsabilidad y confirma que la ha leído completamente. Asegúrese de utilizar el producto tal como se indica en el manual y preste atención a las advertencias. Si no lee y sigue correctamente las instrucciones y advertencias de este documento, podría sufrir lesiones importantes o provocarlas en otras personas; igualmente, podría causar daños en su producto DJI u otros objetos en las proximidades. DJI no acepta responsabilidad alguna por daños o lesiones, ni ningún tipo de responsabilidad legal derivada directa o indirectamente del uso de este producto. El usuario deberá respetar las prácticas seguras y legales incluidas, entre otras, las establecidas en este documento.

DJI es una marca registrada de SZ DJI Technology Co., Ltd. (abreviado como "DJI") y sus filiales. Los nombres de productos, marcas, etc., que aparecen en este manual son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas propietarias. Este producto y el manual están protegidos por los derechos de autor de DJI con todos los derechos reservados. Ni la totalidad ni parte de este manual o producto deberá ser reproducida en forma alguna sin el consentimiento previo por escrito o la autorización de DJI.

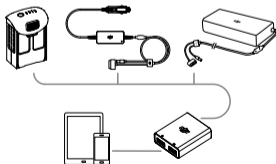
Esta renuncia se proporciona en diversos idiomas. En el caso de que haya variaciones entre las diferentes versiones, prevalecerá la versión en chino simplificado si el producto en cuestión se ha comprado en China continental. La versión inglesa prevalecerá si el producto en cuestión se ha adquirido en cualquier otra región.

Introducción

El cargador DJI USB está diseñado para suministrar energía desde una Batería Inteligente o cargador DJI a dispositivos móviles como teléfonos móviles o tabletas.

Uso

1. Conecte el cargador USB a una fuente de alimentación externa, como la batería o el cargador DJI (consulte las Especificaciones para obtener más información).
2. Conecte el dispositivo que desee cargar al puerto USB.





Si utiliza una Batería Inteligente DJI como fuente de alimentación, necesitará un cable de batería (10 PIN-A o 2 PIN) a corriente continua (CC) que se puede adquirir por separado en la Tienda Oficial Online DJI.

ES **Especificaciones**

Modelo de producto: PD01

Voltaje de entrada: 9-28 V CC

Salida de CC: 5 V CC, 1 A / 2 A

Modelos de Batería Inteligente DJI compatibles

PH4-5350mAh-15.2V

(Batería de Vuelo Inteligente de Phantom 4*)

PH3-4480mAh-15.2V

(Batería de Vuelo Inteligente de Phantom 3**)

TB47-TB48 (Batería de Vuelo Inteligente de Inspire 1**)

TB47D-TB48D (Batería de Vuelo Inteligente de Matrice 100**)

844297-4350mAh-15.2V

(Batería Inteligente de Ronin**)

824380-3400mAh-14.8V

(Batería Inteligente de Ronin**)

423496-1580mAh-14.4V

(Batería Inteligente de Ronin-M**)

Modelos de cargador para coche DJI

C4S90-4 (cargador para coche de Phantom 4)

C4S90 (cargador para coche de Phantom 3)

C6S90 (cargador para coche de Inspire 1)

Modelos de cargador DJI compatibles

PH4C100 (Phantom 4 - cargador de 100 W)

ADE019 (Phantom 3 - cargador de 100 W)

A14-057N1A (Phantom 3 - cargador de 57 W)

ADE018 (Inspire 1 - cargador de 180 W)

A14-100P1A (Inspire 1 - cargador de 100 W)

* Debe utilizarse con el cable de batería (10 PIN-A) a corriente continua (CC)

** Debe utilizarse con el cable de batería (2 PIN) a corriente continua (CC)

Clause d'exclusion de responsabilité

Merci d'avoir acheté votre nouveau produit DJI™.

Lisez attentivement la présente clause d'exclusion de responsabilité avant d'utiliser ce produit. En utilisant ce produit, vous acceptez la présente clause d'exclusion de responsabilité et confirmez l'avoir lue dans son intégralité. Veuillez utiliser ce produit conformément au manuel et respecter les avertissements. Si vous ne lisez pas les instructions et les avertissements ci-après, vous exposez les autres et vous-même à des blessures graves et risquez d'endommager votre produit DJI ou d'autres objets placés à proximité. DJI décline toute responsabilité quant aux dégâts, aux blessures ou aux problèmes découlant directement ou indirectement de l'utilisation de ce produit. L'utilisateur s'engage à respecter la réglementation et les pratiques décrites dans le présent document (sans s'y limiter).

DJI est une marque commerciale de SZ DJI Technology Co., Ltd. (abrégée en « DJI ») et de ses sociétés affiliées. Les noms de produits, de marques, etc., apparaissant dans le présent manuel sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Ce produit et le présent manuel sont la propriété de DJI, tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ou du présent manuel ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation ou le consentement écrit préalable de DJI.

La présente clause d'exclusion de responsabilité est

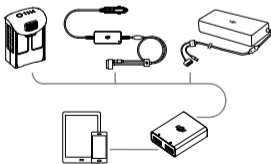
traduite dans plusieurs langues. En cas de divergence entre les différentes versions, la version en chinois simplifié prévaudra si le produit concerné a été acheté en Chine continentale et la version anglaise prévaudra si le produit concerné a été acheté dans toute autre région.

Introduction

Le chargeur USB DJI est conçu pour fournir une alimentation à partir d'un chargeur ou d'une Intelligent Flight Battery DJI à des appareils mobiles comme des smartphones ou des tablettes.

Utilisation

1. Connectez le chargeur USB à une alimentation externe comme le chargeur ou la batterie DJI dédié(e) (consultez les caractéristiques techniques pour en savoir plus).
2. Connectez l'appareil qui doit être chargé au port USB.





Si vous utilisez une Intelligent Battery DJI comme alimentation, un câble d'alimentation CC vers batterie (10 PIN-A ou 2 PIN) est nécessaire et peut être acheté séparément sur la boutique en ligne de DJI officielle.

Caractéristiques techniques

Modèle du produit : PD01

Tension d'entrée : 9-28 V CC

Sortie CC : 5 V CC, 1 A/2 A

Modèles d'Intelligent Battery DJI pris en charge

PH4-5350mAh-15.2V (Intelligent Flight Battery Phantom 4*)

PH3-4480mAh-15.2V (Intelligent Flight Battery Phantom 3**)

TB47/TB48 (Intelligent Flight Battery Inspire 1**)

TB47D/TB48D (Intelligent Flight Battery Matrice 100**)

844297-4350mAh-15.2V (Intelligent Battery Ronin**)

824380-3400mAh-14.8V (Intelligent Battery Ronin**)

423496-1580mAh-14.4V (Intelligent Battery Ronin-M**)

Modèles de chargeur allume-cigare DJI pris en charge

C4S90-4 (chargeur allume-cigare Phantom 4)

C4S90 (chargeur allume-cigare Phantom 3)

C6S90 (chargeur allume-cigare Inspire 1)

Modèles de chargeur DJI pris en charge

PH4C100 (Phantom 4 - chargeur 100 W)

ADE019 (Phantom 3 - chargeur 100 W)

A14-057N1A (Phantom 3 - chargeur 57 W)

ADE018 (Inspire 1 - chargeur 180 W)

A14-100P1A (Inspire 1 - chargeur 100 W)

* Doit être utilisé avec un câble d'alimentation CC vers batterie (10 PIN-A)

** Doit être utilisé avec un câble d'alimentation CC vers batterie (2 PIN)

Limitazioni di responsabilità

Grazie per avere acquistato questo nuovo prodotto DJI™. Leggere attentamente le presenti limitazioni di responsabilità prima di utilizzare questo prodotto. Utilizzando il prodotto, l'utente accetta le presenti limitazioni di responsabilità e dichiara di averle lette per intero. Utilizzare questo prodotto in conformità al manuale e assicurarsi di rispettare le avvertenze. La mancata lettura del presente documento e l'inosservanza delle istruzioni e delle avvertenze in esso contenute possono causare lesioni gravi a sé stessi o ad altri, danneggiare il prodotto DJI o causare danni a oggetti che si trovano in prossimità. DJI declina ogni responsabilità per danni, lesioni o altre responsabilità legali direttamente o indirettamente imputabili all'utilizzo del presente prodotto. L'utente è tenuto a osservare pratiche di condotta sicure e legittime, ivi comprese, ma non limitatamente a, quelle esposte nel presente documento.

DJI è un marchio di SZ DJI Technology Co., Ltd. (abbreviato come "DJI") e sue società affiliate. I nomi di prodotti, marchi, ecc. che compaiono nel presente manuale sono marchi registrati delle rispettive società proprietarie. Il presente prodotto e il relativo manuale sono protetti da copyright di proprietà di DJI. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo prodotto o del relativo manuale potrà essere riprodotta in qualsiasi forma senza previo consenso o autorizzazione scritto/a da parte di DJI.

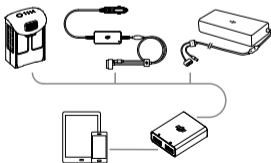
Le presenti limitazioni di responsabilità sono fornite in varie lingue. In caso di difformità tra le diverse versioni, prevarrà la versione in cinese semplificato qualora il prodotto in questione venga acquistato sul territorio della Cina continentale e la versione in inglese qualora il prodotto venga acquistato in qualunque altra regione.

Introduzione

Il caricabatterie USB DJI è stato progettato per fornire energia da una batteria di volo intelligente o caricabatterie DJI ai dispositivi portatili quali smartphone o tablet.

Uso

1. Collegare il caricabatterie USB a una fonte di alimentazione esterna, ad esempio la batteria dedicata o il caricabatterie DJI (consultare le caratteristiche tecniche per ulteriori informazioni).
2. Collegare il dispositivo da ricaricare alla porta USB.





Se la fonte di alimentazione è una batteria intelligente DJI, è necessario disporre di un cavo di alimentazione c.c. per batteria (10 PIN-A o 2 PIN) che può essere acquistato separatamente presso il negozio on-line ufficiale DJI.

Caratteristiche tecniche

Modello del prodotto: PD01

Tensione di ingresso: 9-28 V c.c.

Uscita CC 5 V c.c., 1 A / 2 A

Modelli di batterie intelligenti DJI supportati

PH4-5350mAh-15.2V

(Batteria di volo intelligente Phantom 4*)

PH3-4480mAh-15.2V

(Batteria di volo intelligente Phantom 3**)

TB47/TB48 (Batteria di volo intelligente Inspire 1**)

TB47D/TB48D (Batteria di volo intelligente Matrice 100**)

844297-4350mAh-15.2V (Batteria di volo intelligente Ronin**)

824380-3400mAh-14.8V (Batteria di volo intelligente Ronin**)

423496-1580mAh-14.4V

(Batteria di volo intelligente Ronin-M**)

Modelli di caricabatterie DJI per auto supportati

C4S90-4 (Caricabatterie per auto Phantom 4)

C4S90 (Caricabatterie per auto Phantom 3)

C6S90 (Caricabatterie per auto Inspire 1)

Modelli di caricabatterie DJI supportati

PH4C100 (Phantom 4 - Caricabatterie 100 W)

ADE019 (Phantom 3 - Caricabatterie 100 W)

A14-057N1A (Phantom 3 - Caricabatterie 57 W)

ADE018 (Inspire 1 - Caricabatterie 180 W)

A14-100P1A (Inspire 1 - Caricabatterie 100 W)

* Deve essere utilizzato con cavo di alimentazione c.c. per batteria (10 PIN-A)

** Deve essere utilizzato con cavo di alimentazione c.c. per batteria (2 PIN)

Disclaimer

Dank u voor de aankoop van uw nieuwe DJI™-product. Lees deze disclaimer zorgvuldig door voordat u dit product gaat gebruiken. Door dit product te gebruiken, geeft u aan dat u instemt met deze disclaimer en geeft u aan dat u deze hebt gelezen. Gebruik dit product in overeenstemming met de handleiding en besteed vooral aandacht aan de waarschuwingen. Het niet lezen en opvolgen van de instructies en waarschuwingen in dit document kan leiden tot ernstig letsel bij uzelf of anderen, tot schade aan uw DJI-product of schade aan andere objecten in de omgeving. DJI aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, letsel of enige wettelijke verantwoordelijkheid die direct of indirect uit het gebruik van dit product voortkomt. De gebruiker neemt veilig en legaal gebruik in acht, inclusief, maar niet beperkt tot wat in dit document uiteen is gezet.

DJI is een handelsmerk van SZ DJI Technology Co., Ltd. (afgekort als 'DJI') en haar dochterondernemingen. Namen van producten, merken, enz., in deze handleiding zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren. Het copyright voor dit product en deze handleiding rust bij DJI met alle rechten voorbehouden. Geen enkel onderdeel van dit product of deze handleiding mag worden gereproduceerd in welke vorm dan ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van DJI.

Deze disclaimer is geproduceerd in verschillende talen. In

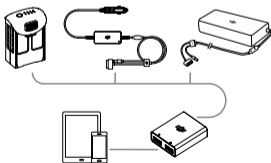
geval van tegenspraak tussen verschillende versies heeft de Chinese versie voorrang indien het product in kwestie is gekocht op het vasteland van China en heeft de Engelstalige versie voorrang indien het product in kwestie in een andere regio is gekocht.

Inleiding

De DJI USB Charger is ontworpen om voeding te leveren uit een DJI Intelligent Flight Battery of als oplader voor mobiele apparaten zoals smartphones en tablets.

Gebruik

1. Sluit de USB Charger aan op een externe voedingsbron zoals de speciale DJI Battery of DJI Charger (raadpleeg de Specificaties voor meer informatie).
2. Sluit het apparaat dat moet worden opgeladen, aan op de USB-poort.





Als een DJI Intelligent Battery als voeding wordt gebruikt, is een kabel voor accu naar DC-voeding (10 PIN-A of 2 PIN) nodig; deze kan afzonderlijk worden aangeschaft in de officiële DJI Online Store.

Specificaties

Productmodel: PD01

Ingangsspanning: 9-28 VDC

DC-uitvoer: 5 VDC, 1 A / 2 A

Ondersteunde modellen van DJI Intelligent Battery

PH4-5350mAh-15.2V (Phantom 4 Intelligent Flight Battery*)

PH3-4480mAh-15.2V (Phantom 3 Intelligent Flight Battery**)

TB47/TB48 (Inspire 1 Intelligent Flight Battery**)

TB47D/TB48D (Matrice 100 Intelligent Flight Battery**)

844297-4350mAh-15.2V (Ronin Intelligent Battery**)

824380-3400mAh-14.8V (Ronin Intelligent Battery**)

423496-1580mAh-14.4V (Ronin-M Intelligent Battery**)

Ondersteunde modellen van DJI Car Charger

C4S90-4 (Phantom 4 Car Charger)

C4S90 (Phantom 3 Car Charger)

C6S90 (Inspire 1 Car Charger)

Ondersteunde modellen van DJI Charger

PH4C100 (Phantom 4 - 100W Charger)

ADE019 (Phantom 3 - 100W Charger)

A14-057N1A (Phantom 3 - 57W Charger)

ADE018 (Inspire 1 - 180W Charger)

A14-100P1A (Inspire 1 - 100W Charger)

* Moet worden gebruikt met een kabel voor accu (10 PIN-A) naar DC-voeding

** Moet worden gebruikt met een kabel voor accu (2 PIN) naar DC-voeding

Exoneração de responsabilidade

Agradecemos a aquisição do novo produto da DJI™. Leia atentamente a presente exoneração de responsabilidade antes de utilizar este produto. Ao utilizar este produto, aceita a presente exoneração de responsabilidade e confirma que leu o documento na íntegra. Utilize este produto respeitando rigorosamente o manual e preste especial atenção aos avisos. A não leitura e o incumprimento das instruções e avisos contidos neste documento podem resultar em lesões graves para si ou terceiros, em danos no produto da DJI ou em danos noutros objetos que se encontrem nas proximidades. A DJI não assume qualquer responsabilidade pelos danos, ferimentos ou quaisquer responsabilidades legais decorrentes direta ou indiretamente da utilização deste produto. O utilizador deve observar as práticas seguras e legais, incluindo, entre outras, as apresentadas no presente documento.

PT

DJI é uma marca comercial da SZ DJI Technology Co., Ltd. (abreviada como "DJI") e das respetivas empresas afiliadas. Todos os nomes de produtos, marcas, etc. incluídos no presente manual são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas das respetivas empresas detentoras. Este produto e manual estão protegidos por direitos de autor pela DJI, com todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste produto ou manual deverá ser reproduzida, seja de que forma for, sem o consentimento ou autorização prévios, por escrito, da DJI.

Esta exoneração de responsabilidade está disponível em diversos idiomas. Em caso de discrepâncias entre as

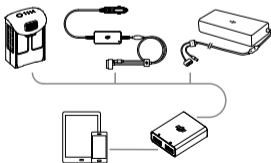
diferentes versões, a versão em chinês simplificado prevalece quando o produto em questão for adquirido na China continental, e a versão em inglês prevalece quando o produto em questão for adquirido em qualquer outra região.

Introdução

O carregador USB da DJI foi concebido para fornecer alimentação a partir de uma bateria ou de um carregador de voo inteligente da DJI a dispositivos móveis como, por exemplo, smartphones ou tablets.

Utilização

1. Ligue o carregador USB a uma fonte de alimentação externa como, por exemplo, a bateria ou o carregador específicos da DJI (consulte a secção de Especificações para obter mais informações).
2. Ligue o dispositivo que precisa de ser carregado à porta USB.





Se estiver a utilizar uma bateria inteligente da DJI como fonte de alimentação, é necessária uma bateria (de 10 pinos A ou de 2 pinos) para o cabo de alimentação CC e esta pode ser adquirida separadamente na loja online oficial da DJI.

Especificações

Modelo de produto: PD01

Tensão de entrada: 9-28 V CC

Saída de CC: 5 V CC, 1 A/2 A

Modelos suportados de bateria inteligente da DJI

PH4-5350mAh-15.2V (Bateria de voo inteligente Phantom 4*)

PH3-4480mAh-15.2V (Bateria de voo inteligente Phantom 3**)

TB47/TB48 (Bateria de voo inteligente Inspire 1**)

TB47D/TB48D (Bateria de voo inteligente Matrice 100**)

844297-4350mAh-15.2V (Bateria inteligente Ronin**)

824380-3400mAh-14.8V (Bateria inteligente Ronin**)

423496-1580mAh-14.4V (Bateria inteligente Ronin-M**)

Modelos suportados de carregador para automóvel da DJI

C4S90-4 (Carregador para automóvel Phantom 4)

C4S90 (Carregador para automóvel Phantom 3)

C6S90 (Carregador para automóvel Inspire 1)

Modelos suportados de carregador da DJI

PH4C100 (Carregador Phantom 4 - 100 W)

ADE019 (Carregador Phantom 3 - 100 W)

A14-057N1A (Carregador Phantom 3 - 57 W)

ADE018 (Carregador Inspire 1 - 180 W)

A14-100P1A (Carregador Inspire 1 - 100 W)

* Para utilização com a bateria (de 10 pinos A) para o cabo de alimentação CC

** Para utilização com a bateria (de 2 pinos) para o cabo de alimentação CC

Отказ от ответственности

Благодарим вас за покупку нового продукта DJI™.

Прочитайте этот отказ от ответственности перед использованием продукта. Используя данный продукт, вы выражаете согласие с этим отказом от ответственности и подтверждаете, что прочитали его полностью.

Используйте этот продукт в строгом соответствии с руководством и обязательно обратите внимание на предупреждения. Отказ от ознакомления и выполнения инструкций и предупреждений, содержащихся в этом документе, может стать причиной получения вами и окружающими серьезных травм или повреждения вашего продукта DJI или других близкорасположенных объектов. DJI не несет ответственность за повреждения, травмы или любую юридическую ответственность, прямо или косвенно вызванную использованием данного продукта. На пользователя возлагается обязанность соблюдать правила техники безопасности и законодательство, включая, но не ограничиваясь изложенными в настоящем документе.

DJI — это товарный знак компании SZ DJI Technology Co., Ltd. (сокращенно "DJI") и дочерних компаний.

Названия продуктов, торговых марок и т.д., содержащихся в данном руководстве являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев компаний. Этот продукт и руководство DJI охраняются

авторским правом. Все права защищены. Никакая часть данного продукта или руководства не может быть воспроизведена в любой форме без предварительного письменного согласия или разрешения DJI.

Этот отказ от ответственности доступен на нескольких языках. В случае разницы между версиями версия на упрощенном китайском языке будет иметь преимущественную силу, если когда продукта на вопрос был приобретен в материковой части Китая. Версия на английском языке имеет преимущественную силу, если продукт был приобретен в любом другом регионе.

Введение

Зарядное устройство USB DJI предназначено для обеспечения питания от аккумуляторной батареи DJI Intelligent Flight Battery или зарядного устройства для мобильных устройств, таких как смартфоны и планшеты.

Использование

1. Подключите зарядное устройство USB к внешнему источнику питания, например, к выделенной аккумуляторной батарее или зарядному устройству DJI (см. технические характеристики для получения более подробной информации).
2. Подключите устройство, которое необходимо зарядить, к порту USB.



Если в качестве источника питания используется интеллектуальная аккумуляторная батарея DJI, необходим кабель для подключения аккумуляторной батареи к источнику постоянного тока (10 контактный-A или 2-контактный), который может быть приобретен отдельно в официальном Интернет-магазине DJI.

Технические характеристики

Модель продукта: PD01

Входное напряжение: 9-28 В пост. тока

Выход постоянного тока: 5 В постоянного тока, 1 А / 2 А

Поддерживает модели интеллектуальных аккумуляторных батарей DJI

PH4-5350mAh-15.2V (аккумуляторная батарея Intelligent Flight Phantom 4*)

PH3-4480mAh-15.2V (аккумуляторная батарея Intelligent Flight Phantom 3**)

TB47/TB48 (аккумуляторная батарея Intelligent Flight Inspire 1**)

TB47D/TB48D (аккумуляторная батарея Intelligent Flight Matrice 100**)

844297-4350mAh-15.2V (интеллектуальная аккумуляторная батарея Ronin**)

824380-3400mAh-14.8V (интеллектуальная аккумуляторная батарея Ronin**)

423496-1580mAh-14.4V (интеллектуальная аккумуляторная батарея Ronin-M**)

Поддерживаемые автомобильные зарядные устройства DJI

C4S90-4 (автомобильное зарядное устройство для Phantom 4)

C4S90 (автомобильное зарядное устройство для Phantom 3)

C6S90 (автомобильное зарядное устройство для Inspire 1)

Поддерживаемые зарядные устройства DJI

PH4C100 (зарядное устройство для Phantom 4-100 Вт)

ADE019 (зарядное устройство для Phantom 3-100 Вт)

A14-057N1A (зарядное устройство для Phantom 3-57 Вт)

ADE018 (зарядное устройство для Inspire -180 Вт)

A14-100P1A (зарядное устройство для Inspire 1-100 Вт)

* Следует использовать кабель для подключения аккумуляторной батареи к источнику постоянного тока (10 контактный-A)

** Следует использовать кабель для подключения аккумуляторной батареи к источнику постоянного тока (2 контактный)

FCC Compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

EU Compliance Statement

SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the EMC Directive.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance



EU contact address: DJI GmbH, Industrie Strasse. 12, 97618, Niederlauer, Germany

DJI Support

DJI 技术支持

DJI 技術支援

DJI サポート

DJI 지원

DJI Support

Asistencia técnica de DJI

Assistance DJI

Assistenza DJI

DJI-ondersteuning

Suporte DJI

Техническая поддержка DJI

<http://www.dji.com/support>

The content is subject to change.

Download the latest version from
<http://store.dji.com/cn/product/dji-usb-charger>

If you have any questions about this document, please contact DJI by sending a message to **DocSupport@dji.com**.

Copyright © 2016 DJI All Rights Reserved.